

Wasserleitung in Mäls. Am 28. d.M. fand die amtliche Kollaudation der neuerbauten Wasserleitung in Mäls statt. Die amtliche Überschau hat ergeben, dass diese Anlage genau nach den genehmigten Plänen ausgeführt wurde und tadellos funktioniert. Die Herstellung erforderte einen Kostenaufwand von 38'000 K. Das gut durchdachte Projekt wurde von der Wasserleitungsfirma Kürsteiner in St. Gallen verfasst und hat nicht nur die Versorgung von Mäls mit Trink- und Gebrauchswasser, sondern auch die Herstellung einer grösseren Anzahl von Hydranten für Feuerlöschzwecke vorgesehen. Mit diesem Werke ist auch für die Besserung der Gesundheitsverhältnisse von Mäls, welche Ortschaft bisher so häufig von Typhus heimgesucht worden ist, in befriedigender Weise gesorgt worden. Es gebührt daher vor allem Seiner Durchlaucht dem Landesfürsten, welcher der Gemeinde Balzers zur Durchführung der Wasserleitung ein unverzinsliches Darlehen von 30'000 K zu gewähren geruhte, der innigste Dank.

Durch den Bestand der Anlage ist für jede Haushaltung die Möglichkeit geboten, das nötige Wasser direkt in das Haus einzuleiten und es hat die Gemeinde, um solche Hausanschlüsse zu erleichtern, in dankenswerter Weise den jährlichen Wasserzins für jeden derartigen Hausanschluss mit nur 5 K festgesetzt. Leider ist bisher von der Möglichkeit, solche Hausanschlüsse vorzunehmen, nur in wenigen Fällen Gebrauch gemacht worden, was zum Teil wohl auch darauf zurückzuführen ist, dass eine grosse Anzahl öffentlicher Brunnen hergestellt wurde. Indessen ist zu hoffen, dass zukünftig von dem Vorteile, Hausanschlüsse zu bewerkstelligen, in ausgiebiger Weise werde Gebrauch gemacht werden. Es wird nunmehr Aufgabe der Gemeinde Balzers sein, auch verschiedene Mängel, welche die vor 11 Jahren gebaute Wasserleitung für den Ort Balzers aufweist, zu beheben und es sind diesfällige Schritte bereits in Angriff genommen worden.

Liechtensteiner Volksblatt, 31. Juli 1903

Danksagung.

Für die vielen Beweise herzlicher Teilnahme während der Krankheit und der Beerdigung unseres unvergesslichen Vaters

Gregor Frommelt,

Landweibel i. P.,

sprechen wir hiemit allen Verwandten und Bekannten; besonders auch dem löbl. Veteranenverein unsern herzlichsten Dank aus, mit der Bitte, des lieben Verstorbenen auch ferner im Gebete zu gedenken.

Balzers, im März 1903.

Die trauernden Hinterbliebenen.

Liechtensteiner Volksblatt, 20. März 1903

Zugelaufen

ist bei Unterzeichnetem ein rotes ~~Wigt~~ mit Schnitt im rechten Ohr. Abzuholen gegen Futtermittel und Einrückungsgebühr bei **Josef Fritsch, Schulhaus, Balzers.**

Liechtensteiner Volksblatt
25. September 1903

Öffentlicher Dank.

Ueber Ableben des Herrn **Adolf Schädler** zur Mühle in Balzers, Ehren-Mitglied des liechtensteinischen Veteranenvereins, übermachten uns dessen Erben 100 Kronen, wofür wir hiermit den innigsten Dank aussprechen.

Für den firtl. liechtenst. Veteranenverein,
Der Obmann: **Ludwig Beck.**

Liechtensteiner Volksblatt
1. Mai 1903

Gemeindewahlen.

Balzers: Ortsvorsteher: **Heinr. Brunhart**; Stellvertreter: **E. Wolfinger**; Kassier: **Al. Wolfinger**; Gemeinderäte: **G. Burgmeier, A. Büchel, Ph. Wolfinger, G. Nigg, Al. Kaufmann, F. J. Gstöhl.**

Liechtensteiner Volksblatt
24. April 1903